

23 JÚL 2003

# NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

---

III. volebné obdobie

Číslo: 1546/2003-sekr.

**330**

## Z á k o n

z 3. júla 2003, ktorým sa dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb., vrátený prezidentom Slovenskej republiky na opätovné prerokovanie Národnou radou Slovenskej republiky

---

### Materiál obsahuje:

1. List prezidenta Slovenskej republiky  
z 23. júla 2003 č. KP 623/2003
2. Rozhodnutie prezidenta Slovenskej republiky  
z 23. júla 2003 o vrátení zákona
3. Schválený zákon z 3. júla 2003

**Bratislava júl 2003**

## Prezident Slovenskej republiky

23. júla 2003

Číslo: KP 623 /2003

Vážený pán predseda,

podľa čl. 102 ods. 1 písm. o) Ústavy Slovenskej republiky vraciam Národnej rade Slovenskej republiky zákon z 3. júla 2003, ktorým sa dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb.

Vzhľadom na nespornosť dôvodov na vrátenie zákona vyjadrených v rozhodnutí, moja osobná účasť na schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky nie je, podľa môjho názoru, nevyhnutná. Dovoľujem si Vás, vážený pán predseda, požiadať o doručenie môjho písomného rozhodnutia o vrátení zákona všetkým poslancom a o prerokovanie zákona v Národnej rade Slovenskej republiky bez mojej prítomnosti.

Vrátenie zákona odôvodní vo výboroch Národnej rady Slovenskej republiky JUDr. Mária Dreninová, generálna riaditeľka sekcie legislatívy mojej kancelárie.

S pozdravom



Vážený pán  
Pavol Hrušovský  
predseda Národnej rady  
Slovenskej republiky

Bratislava

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| SEKRETARIÁT PREDSEDU<br>NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY |            |
| Datum:                                                     | 23-07-2003 |
| Číslo:                                                     | 1546/03    |
| Prechádzajúce číslo:                                       | Prílohy:   |

*Prezident Slovenskej republiky*

Číslo: KP 623 /2003

ROZHODNUTIE  
prezidenta Slovenskej republiky

o vrátení zákona z 3. júla 2003, ktorým sa dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb.

Predkladá:



Rudolf Schuster  
prezident Slovenskej republiky

23. júla 2003

Na rokovanie  
Národnej rady Slovenskej republiky

## I

Podľa čl. 102 ods. 1 písm. o) Ústavy Slovenskej republiky vraciam Národnej rade Slovenskej republiky zákon z 3. júla 2003, ktorým sa dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb.

Navrhujem, aby Národná rada Slovenskej republiky pri opätovnom prerokúvaní zákon schválila so zmenou, ktorá je uvedená v časti III.

## II

Účelom zákona z 3. júla 2003, ktorým sa dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb. (ďalej len „schválený zákon“), ako vyplýva z dôvodovej správy k návrhu zákona, je odstrániť nesúlad platnej právnej úpravy pri zachovaní súčasného právneho stavu. Schválený zákon podľa dôvodovej správy má zároveň zvýšiť právnu istotu, „že umelé prerušenie tehotenstva vo vývine plodu presahujúcom 12 týždňov sa vykoná iba z genetických dôvodov, lebo vykonaniu umelého prerušenia tehotenstva v čase 13 až 24 týždňov veku plodu bude musieť predchádzať rozhodnutie odbornej lekárskej komisie o tom, že genetické dôvody pre umelé prerušenie tehotenstva naozaj existujú“.

Ústavný súd Slovenskej republiky prijal na ďalšie konanie návrh skupiny 31 poslancov Národnej rady Slovenskej republiky podľa čl. 125 ods. 1 písm. a) a b) Ústavy Slovenskej republiky o súlade § 4, § 6, § 7, § 8, § 10 a § 11 zákona Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb. s čl. 15 ods. 1 a 4 Ústavy Slovenskej republiky, o súlade § 4, § 5 ods. 2 a 3 a § 9 vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej socialistickej republiky č. 74/1986 Zb., ktorou sa vykonáva zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 98/1995 Z. z. s čl. 15 ods. 1 a 4 Ústavy Slovenskej republiky a o súlade § 2 ods. 3 vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej socialistickej republiky č. 74/1986 Zb., ktorou sa vykonáva zákon Slovenskej

národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 98/1995 Z. z. s čl. 123 v spojení s čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a s § 4 a § 12 zákona Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb. Ide o konanie PL. ÚS 12/01.

Vzhľadom na účel a obsah schváleného zákona považujem za vhodné počkať na rozhodnutie Ústavného súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) vo veci samej v tomto konaní.

Podľa čl. 125 ods. 3 prvej vety Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“), ak ústavný súd svojím rozhodnutím vysloví, že medzi právnymi predpismi je nesúlad, strácajú príslušné predpisy, ich časti, prípadne niektoré ich ustanovenia účinnosť. Vzhľadom na citovaný článok ústavy treba upraviť termín nadobudnutia účinnosti schváleného zákona tak, aby nevzniklo „právne vákuum“ v prípade, že ústavný súd zistí nesúlad § 2 ods. 3 vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej socialistickej republiky č. 74/1986 Zb., ktorou sa vykonáva zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva (ďalej len „vyhláška“) s čl. 123 v spojení s čl. 2 ods. 2 ústavy a s § 4 a § 12 zákona Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva (ďalej len „zákon“).

Považujem za potrebné uviesť aj niektoré problémy schváleného zákona. Podľa § 4 zákona žene sa umelo preruší tehotenstvo, ak o to písomne požiada, ak tehotenstvo nepresahuje 12 týždňov a ak tomu nebránia jej zdravotné dôvody.

Podľa § 5 zákona žene možno umelo prerušiť tehotenstvo zo zdravotných dôvodov s jej súhlasom alebo na jej podnet, ak je ohrozený jej život alebo zdravie alebo zdravý vývoj plodu alebo ak ide o genetický chybný vývoj plodu.

Podľa čl. I prvého bodu § 4a ods. 1 schváleného zákona, ak je plod postihnutý závažnou genetickou chorobou alebo vývojovou chybou diagnostikovanou metódami prenatalnej diagnostiky, možno umelo prerušiť tehotenstvo do 24. týždňa.

Podľa čl. I prvého bodu § 4a ods. 2 schváleného zákona, ak tehotenstvo trvá dlhšie než 12 týždňov, existenciu genetických dôvodov na umelé prerušenie tehotenstva musí potvrdiť odborné konzílium.

Zo znenia čl. I prvého bodu § 4a ods. 1 a 2 schváleného zákona a zo znenia § 5 zákona vyplýva, že tieto ustanovenia používajú rôznu terminológiu, ktorá pri aplikácii zákona môže viesť k výkladovým problémom. Používajú sa slovné spojenia „plod je postihnutý závažnou genetickou chorobou alebo

vývojovou chybou“ (v čl. I prvom bode v § 4a ods. 1), „genetické dôvody“ (v čl. I prvom bode v § 4a ods. 2) a „geneticky chybný vývoj plodu“ (§ 5 zákona). Ide najmä o výklad slovného spojenia „závažná genetická choroba alebo vývojová chyba“ a slovného spojenia „geneticky chybný vývoj plodu“. Výklad týchto slovných spojení má podľa môjho názoru význam najmä z dôvodu určenia, dokedy možno umelo prerušiť tehotenstvo. Schválený zákon jednoznačne rieši možnosť umelého prerušenia tehotenstva do 24. týždňa, ak je plod postihnutý závažnou genetickou chorobou alebo vývojovou chybou (§ 4a ods. 1). Nie je však jasné, či skutočnosť, že plod je postihnutý závažnou genetickou chybou alebo vývojovou chybou (§ 4a ods. 1) možno považovať za geneticky chybný vývoj plodu (§ 5).

V tejto súvislosti považujem za potrebné z hľadiska používanej terminológie uviesť, že § 2 ods. 3 vyhlášky (ktorý sa v čl. I druhom bode v § 14a schváleného zákona zrušuje) používa slovné spojenie „genetické dôvody“, pričom z genetických dôvodov možno umelo prerušiť tehotenstvo do dvadsaťštyri týždňov jeho trvania. Podľa § 2 ods. 2 vyhlášky bez ohľadu na trvanie tehotenstva možno ho umelo prerušiť okrem iných dôvodov aj vtedy, ak sa zistilo, že plod je ťažko poškodený.

Podľa čl. I prvého bodu § 4a ods. 4 schváleného zákona podrobnosti o zložení odborného konzília, o špecializácii členov odborného konzília a o spôsobe rozhodovania odborného konzília ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky.

K návrhu zákona však nebol podľa § 68 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky pripojený návrh všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorý by malo podľa splnomocňovacieho ustanovenia § 4a ods. 4 schváleného zákona vydať Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky. Tento vykonávací predpis by mal nadobudnúť účinnosť súčasne so schváleným zákonom, t. j. dňom vyhlásenia; bez tohto všeobecne záväzného právneho predpisu schválený zákon nemožno vykonať.

### III

V nadväznosti na dôvody uvedené v časti II navrhujem, aby Národná rada Slovenskej republiky pri opätovnom prerokúvaní zákon schválila s touto zmenou:

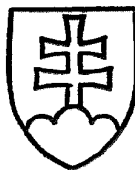
Čl. II znie:

„Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť dňom uverejnenia nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky vo veci PL. ÚS 12/01 v Zbierke zákonov Slovenskej republiky; ak Ústavný súd Slovenskej republiky nerozhodne vo veci samej nálezom, tento zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.“.

23. júla 2003

# NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY



## ZÁKON

z 3. júla 2003,

ktorým sa dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb.

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

### Čl. I

Zákon č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 419/1991 Zb. sa dopĺňa takto:

1. Za § 4 sa vkladá § 4a, ktorý znie:

„§ 4a

(1) Ak je plod postihnutý závažnou genetickou chorobou alebo vývojovou chybou diagnostikovanou metódami prenatálnej diagnostiky, možno umelo prerušiť tehotenstvo do 24. týždňa.

(2) Ak tehotenstvo trvá dlhšie než 12 týždňov, existenciu genetických dôvodov na umelé prerušenie tehotenstva musí potvrdiť odborné konzílium.

(3) Rozhodnutie odborného konzília je záväzné pre zdravotnícke zariadenie, ktoré má žene umelo prerušiť tehotenstvo podľa odseku 1.

(4) Podrobnosti o zložení odborného konzília, o špecializácii členov odborného konzília a o spôsobe rozhodovania odborného konzília ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky.“.

2. Za § 14 sa vkladá § 14a, ktorý znie:

„§ 14a

Zrušuje sa § 2 ods. 3 vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej socialistickej republiky č. 74/1986 Zb., ktorou sa vykonáva zákon Slovenskej národnej rady č. 73/1986 Zb. o umelom prerušení tehotenstva v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 98/1995 Z.z. o Liečebnom poriadku.“.

## Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

prezident Slovenskej republiky

predseda Národnej rady Slovenskej republiky

predseda vlády Slovenskej republiky